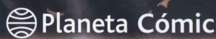
Makoto Yukimura

11

VINLAND SAGA

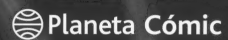


ÍNDICE

VINLAND SAGA

Makoto Yukimura

11



VINLAND SAGA

MAKOTO
YUKIMURA

11

ADVVILGELM VM: NO

EN LA EUROPA DEL NORTE DEL SIGLO XI HABÍA UN GUERRERO PODEROSÍSIMO AL QUE TODOS TEMÍAN Y APODABAN "EL TROLL (DEMONIO DE GUERRA) DE JOM": SU NOMBRE ERA THORS.

CANSADO DE LA GUERRA, DESERTÓ COMO GUERRERO Y SE MARCHÓ CON SU MUJER Y SU HIJA A ISLANDIA.

THORS ARRAIGÓ EN AQUEL LUGAR, EMPEZÓ A VIVIR CULTIVANDO LA TIERRA Y FUE BENDECIDO CON UN NUEVO HIJO, ESTA VEZ VARÓN.

EL CHICO RECIBIÓ EL NOMBRE DE THORFINN Y SE CRIO SANO HASTA LOS SEIS AÑOS JUNTO A SU PADRE, THORS, Y SU FAMILIA.

SIN EMBARGO, LOS JOMSVIKINGS, TROPA A LA QUE PERTENECIÓ THORS EN SU TIEMPO, DESCUBREN SU PARADERO Y LE OBLIGAN A SUMARSE A LA GUERRA ENTRE DINAMARCA E INGLATERRA.

EN EL BARCO DE THORS, QUE SE DIRIGE AL CAMPO DE BATALLA, SE CUELA COMO POLIZONTE THORFINN, ANSIOSO POR SER UN GUERRERO.

NO OBSTANTE, EN PLENA TRAVESÍA, LA TROPA QUE LIDERA ASKELADD ATACA A THORS, QUE PIERDE LA VIDA DEFENDIENDO A SU HIJO.

THORFINN PIERDE A SU PADRE ANTES DE QUE ÉL PUDIERA CONTARLE POR QUÉ ABANDONÓ REALMENTE LA ESPADA...

VINLAND SAGA

A PARTIR DE ESE MOMENTO, THORFINN PARTICIPA EN INNUMERABLES BATALLAS FORMANDO PARTE DE LA TROPA DE ASKELADD, CON EL ÚNICO OBJETIVO DE ACABAR ALGÚN DÍA CON LA VIDA DEL ASESINO DE SU PADRE. EN EL PROCESO CRECE HASTA CONVERTIRSE EN UN GUERRERO EXCEPCIONAL.

ASKELADD, QUE SE HABÍA SUMADO A LA CAMPAÑA DE INGLATERRA, SE HACE CON EL PRÍNCIPE SEGUNDO DE DINAMARCA, CANUTO, CAPTURADO COMO PRISIONERO DE GUERRA, Y ADQUIERE UN PAPEL ACTIVO EN LAS INTRIGAS POR LA SUCESIÓN DE LA CORONA.

SIN EMBARGO, ASKELADD ACABA MURIENDO ANTE LA PRESENCIA DE THORFINN DESPUÉS DE ACABAR CON LA VIDA DEL REY SVEND.

TRAS PERDER SU OBJETIVO VITAL, THORFINN DESIERTA Y PASA DE GUERRERO A ESCLAVO: TERMINA VIVIENDO EN LA GRAN HACIENDA DE KETIL, TRABAJANDO DURO PARA ABRIR NUEVOS CAMPOS DE CULTIVO.

Y ALLÍ CONOCE A NUEVAS PERSONAS.

SU COMPAÑERO ESCLAVO EINAR, EL GRAN AMO SVERKER, QUE QUIERE TERMINAR DE DAR SENTIDO A SU VIDA CULTIVANDO EL CAMPO; ARNEIS, AMANTE ESCLAVA DE KETIL; EL JEFE DE LOS GUARDIAS, "SERPIENTE"...

VIVIENDO JUNTO A TODOS ELLOS, THORFINN EMPIEZA A COMPRENDER CÓMO ES LA VIDA DE UN "AUTÉNTICO GUERRERO" SEGÚN LA ENTENDÍA SU PADRE THORS.

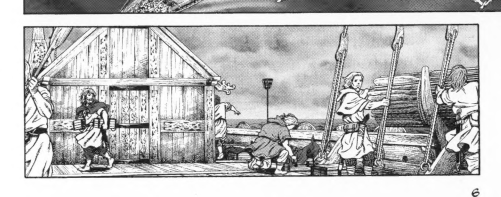


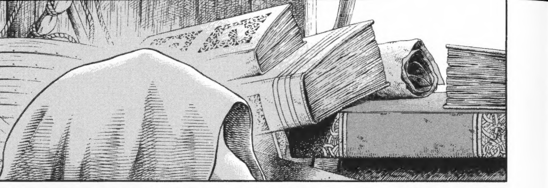
¿QUÉ PROVECHO OBTIENE
EL QUE TRABAJA DE AQUELLO
EN QUE SE AFANA?

TODO LO HIZO HERMOSO
EN SU TIEMPO, Y HA PUESTO
ETERNIDAD EN EL CORAZÓN
DEL HOMBRE, SIN QUE ESTE
ALCANCE A COMPRENDER
LA OBRA HECHA POR DIOS
DESDE EL PRINCIPIO HASTA
EL FIN.

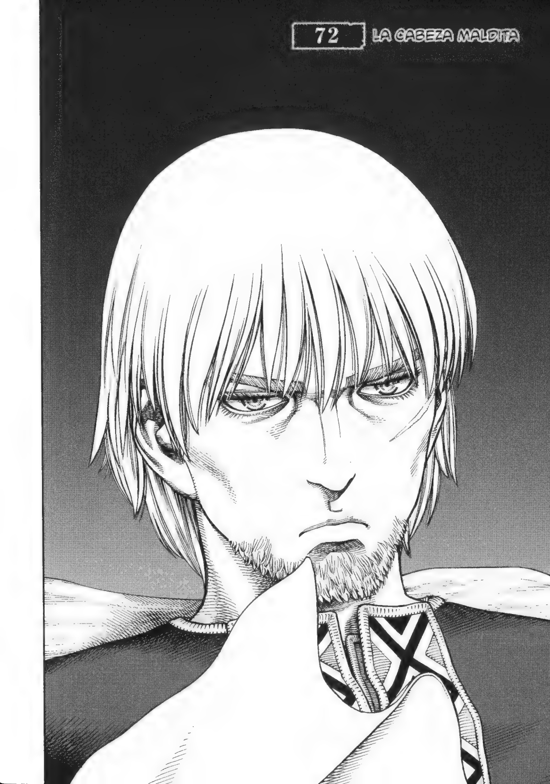
ANTIGUO TESTAMENTO.
ECLESIASTÉS 3:9 Y 3:11.

FRSSS





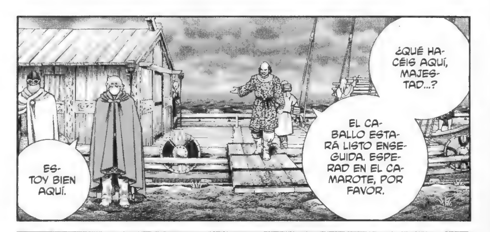

TOC TOC
DISCULPAD, MAJESTAD.
ESTAMOS A PUNTO DE LLEGAR A JELLING. DESPERTAD, POR FAVOR.
REY CANUTO.


72
LA CABEZA MALDITA

JELLING, SEDE DE LA CORTE
DE HARALD.
PENÍNSULA DE JUTLANDIA,
DINAMARCA.
AÑO 1018.



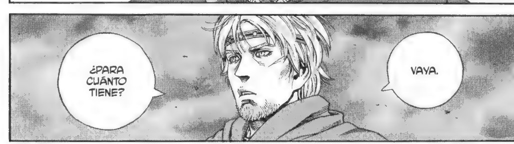


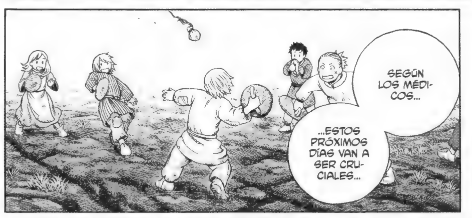

¿QUÉ HACÉIS AQUÍ, MAJESTAD...?
EL CABALLO ESTARÁ LISTO ENSEGUIDA. ESPERAD EN EL CAMAROTE, POR FAVOR.
ESTOY BIEN AQUÍ.


HIHIII
¡TENGO COLES BARATAS!
¡LADRÓN!
¡GRACIAS Y HASTA OTRA!
BLA
JUA JA JA JA
¡COMPREN, COMPREN!
JIA
JA JA JA JA
HACÍA MUCHO QUE NO PISABA MI TIERRA.
ME APETECE QUE ME DÉ LA BRISA.


¡SU MAJESTAD CANUTO!
NOS ALEGRAMOS DE QUE HAYÁIS PODIDO REGRESAR SANO Y SALVO DE INGLATERRA.
YA.
WULF, ¿CÓMO SE ENCUENTRA MI HERMANO EL REY?


BUENO.
SU MAJESTAD HARALD NO ESTÁ DEMASIADO BIEN DE SALUD.
SU ENFERMEDAD HA AVANZADO EN ESTE ÚLTIMO MES HASTA EL PUNTO DE QUE YA NO ES CAPAZ DE HABLAR CON CLARIDAD.


VAYA.
¿PARA CUÁNTO TIENE?


SEGÚN LOS MÉDICOS...
...ESTOS PRÓXIMOS DÍAS VAN A SER CRUCIALES...

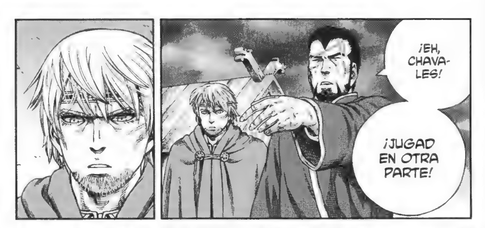

DE ACUERDO.
VALIÓ LA PENA MANDARTE A PRESENTAR MIS RESPETOS EN MI NOMBRE.
SÍ, SEÑOR.

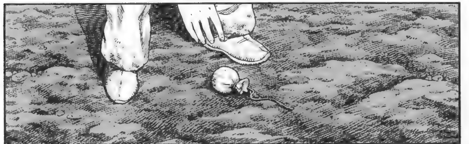
ESE JUEGO DE PELOTA...
...SE LE DABA MUY BIEN A SU MAJESTAD MI HERMANO, DE NIÑO.





TOC
TOC
RLN...





CÓMO SON LOS NIÑOS, TAN DESPREOCUPADOS...

¿OCURRE ALGO, MAJESTAD?

HM...

NO, NADA.

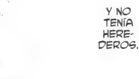

HAN PASADO CUATRO AÑOS Y PICO DESDE LA MUERTE DE SVEND, REY DE DINAMARCA.
LOS DOS HIJOS DE SVEND HEREDARON CADA UNO UNA PARTE DEL REINO DE SU PADRE
HARALD, EL MAYOR, OBTUVO DINAMARCA.
CANUTO, EL MENOR, INGLATERRA.
NORUEGA
MAR DEL NORTE
DINAMARCA
Y LA RELACIÓN ENTRE AMBOS REINOS ERA BUENA.
IRLANDA
GALES
INGLATERRA
LONDRES
ALEMANIA

POR EJEMPLO, HARALD AYUDÓ ACTIVAMENTE A SU HERMANO CANUTO PRESTÁNDOLE UNA GRAN FLOTA PARA LA CAMPAÑA DE INGLATERRA.

PERO EN 1018...

...AL CABO DE POCO TIEMPO DE ASCENDER CANUTO AL TRONO DE INGLATERRA, HARALD CAYÓ ENFERMO.



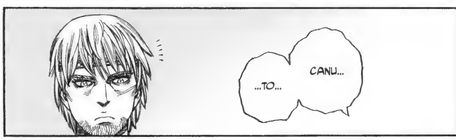




¡CANUTO, HERMANO MÍO!
¡OH! ¡ENTONCES ERA VERDAD QUE HAS VENIDO A JELLING!
¡HARALD! ¡HA VENIDO A VISITARTE NUESTRO HERMANO, CANUTO!
¿LO RECONOCES?
LLÁMAME "MAJESTAD", ESTRIDS.
MAJESTAD, DISCULPAD MI SILENCIO.
ES QUE ME HA SORPRENDIDO PORQUE NO LO ESPERABA.


NO LO DESPIERTES INNECESARIAMENTE.
VOY A QUEDARME UNOS DÍAS. YA HABLARÉ CON SU MAJESTAD EN OTRO MOMENTO.




CANU...
...TO...




ESTOY AQUÍ, REY HARALD.
DESCAN-SAD, POR FAVOR.




NO OS PREOCU-PÉIS POR VUESTRO REINO.


TE EST...
...ABA...
...ES-PERAN-DO...


SNIFF...

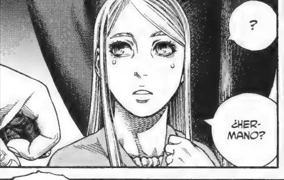
DEJO...
...DI-NAMARCA...
...EN...
...TUS MANOS...






TIENES NARICES, CANUTO.
ES INCREÍBLE QUE PUEDAS SOLTAR UNA MENTIRA COMO ESTA SIN INMUTARTE.




?
¿HER-MANO?




MENUDA PANTOMIMA, ESTA DE IR A VI-SITAR AL TIPO AL QUE TÚ MISMO HICISTE ENVE-NENAR.
¿QUÉ ES LO QUE ES-PERAS CON-SEGUIR CON ESTO?





NO CREO QUE FUERA PORQUE ANHELABAS TRANQUILIDAD EN TU REINADO.

TU CORAZÓN ALBERGA AMBICIÓN.

LA AMBICIÓN DE CONVERTIRTE EN EL EMPERADOR DEL MAR DEL NORTE.

ES LA MALDICIÓN.

LA MALDICIÓN DE LA CORONA.



¡HER-
MA-
NO!


¡...!


¿QUÉ TE PASA? ¡DE REPENTE TE HAS QUEDADO ENSIMISMADO...!
¿ACASO ESTÁS ENFERMO TÚ TAMBIÉN?


NO
ES NA-
DA...
SOLO
UN LIGERO
MAREO.






¡PREPA-
RAD SUS
APOSEN-
TOS!


¡SU MAJES-
TAD CANU-
TO ESTÁ
CANSADO
DEL VIAJE
EN BARCO!






HE TRAÍDO BEBIDA POR ORDEN DE SU ALTEZA ES-TRIDS.


¿QUÉ PASA?
TOC
TOC


NO HA-CE FAL-TA...
NO TENGO SED.


¿DE DÓNDE ES?
¿EH?
¿DE... DÓN-DE...?


TEMES SER ENVENENADO PORQUE TÚ MIS-MO ERES UN EN-VENENADOR.
¿VER-DAD, CA-NUTO?




TE HAS PASADO UN POCO AL APARECERTE EN PLENO DÍA.
ME HA FALTADO POCO PARA DIRIGIRTE LA PALABRA, REY SVEND.


SI AHORA PUEDES VERME EN PLENO DÍA...
JU JU JU
...ES SEÑAL DE QUE LA MALDICIÓN SE AGUDIZA.


¿HABLA SOLO?
?
¿HASTA CUÁNDO PIENSAS QUEDARTE?
¡SI HAS TERMINADO, VETE!
¡AH! ¡¡SÍ!!
¡¡UAH!!
¡MECACHIS!
¡QUÉ INTUICIÓN TIENE!
FIUUU

LA UNIFICACIÓN DEL REINO ES UN PRIMER PASO INDISPENSABLE PARA CONSTRUIR UNA UTOPÍA.
QUE HAYA DOS REYES ACABARÁ, TARDE O TEMPRANO, PROVOCANDO DESGRACIAS.
SU MAJESTAD HARALD DEBE MORIR.
ÑIIIK...







AHORA TÚ ERES EL ÚNICO CON QUIEN PUEDO HABLAR SIN TAPUJOS.



ZUS...
VAMOS A SER AMI-GOS.
NO EN VANO LOS DOS HEMOS SIDO MAL-DECIDOS.

FUSH
GRUG...




PUES YA ME DIRÁS.

CAPÍTULO 72 FIN


73
CUANDO SEAMOS LIBRES


TRAAAAK
CLAAAAAC
CLAAAAAAC
CLAAAAAAAAC

UFFF.



CLAAAAC

CLAAAAAAAC

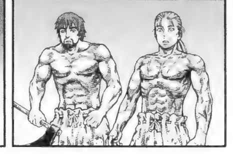
CRRRRRKKKKKK

¡¡UNA, DOS Y...!!

VENGA... VAMOS.









¡¡YUJUUUUUUU!!

¡¡HEMOS TALADO EL ÚLTIMOOOOOO!!

HACIENDA DE KETIL.
PENÍNSULA DE JUTLANDIA,
DINAMARCA.
SEPTIEMBRE DE 1018.


JUA JA JA JA
¡TOMA, TOMA!
PLAS PLAS
¡AYYYAYAY!
POF

JA JA JA JA JA

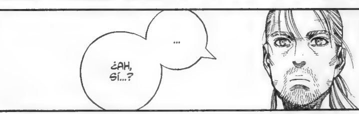

MADRE MÍA, NO ME LO PUEDO CREER.
¡SI ES QUE CUANDO UNO QUIERE, PUEDE!

HEMOS CONVERTIDO UN BOSQUE EN CAMPOS DE CULTIVO TÚ Y YO SOLITOS.
SÍ.
NOS HA COSTADO TRES AÑOS... NO, MÁS.





CON LA COSECHA DEL PRÓXIMO VERANO EN ESTE NUEVO CAMPO...
...PODREMOS RECOMPRAR NUESTRA LIBERTAD.
Y HASTA NOS SOBRARÁ ALGO.


...
¿AH, SÍ...?


¿Y QUÉ VAS A HACER CUANDO SEAS LIBRE, EINAR?
¿HM?
¿VOLVER A TU TIERRA?
HM...


NO SÉ... PODRÍA VOLVER, PERO YA NO ESTÁ MI FAMILIA...
ADEMÁS...



OJALÁ ELLA TAMBIÉN PUDIERA SER LIBRE...
ENTONCES ME SENTIRÍA MUCHO MEJOR, MÁS CONTENTO.




¿Y TÚ, THORFINN?
¿VOLVERÁS A ISLANDIA?
¿HM?
SÍ...
MI PUEBLO...
PUES PUEDE QUE SÍ...
AL MENOS UNA VEZ...
OYE, ¿Y AHORA POR QUÉ TE PONES PENSATIVO?
JA
JA
JA
ESTAMOS IGUAL, ¿NO?
VAYA, VAYA, QUÉ CURIOSO.
TENEMOS LA LIBERTAD A TOCAR Y MÍRANOS.
...
HAY UNA COSA QUE QUIERO INTENTAR.


¿AH, SÍ?
¿CUÁL?
PUES...
AÚN NO LO TENGO CLARO DEL TODO.
...
¿TÚ QUÉ OPINAS, EINAR?
¿CREES QUE...?
¿...ES POSIBLE ELIMINAR LAS GUERRAS Y LOS ESCLAVOS...?
¿...DE LA FAZ DE LA TIERRA...?





...
PUES NO SÉ...
ES COMO UN SUE-ÑO.

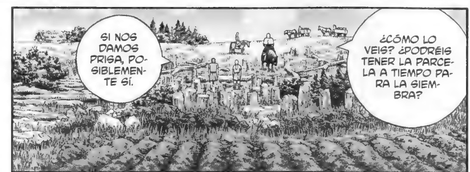


CLOP

¡OOOH!

HABÉIS TUMBADO EL ÚLTIMO ÁRBOL, ¿EH?







CUANDO HAYÁIS TERMINADO DE SEMBRAR...

...SERÉIS LIBRES. LOS DOS.

OS HABÉIS ESFORZADO MUCHO, THORFINN Y EINAR.

?

¿QUÉ PASA? NO PARECÉIS MUY CONTENTOS.

¿¡EH!? ¡ES QUE...! ¡QUÉ VA!

¡UOOH! ¡¡VIVAAAAA!!


YUJUUUUUU
EH, PERO AÚN ES PRONTO PARA TANTA ALEGRÍA.
TENDRÉIS QUE ESPERAR A QUE VUELVA DE VIAJE PARA EMPEZAR CON LOS TRÁMITES.
BIEEEN

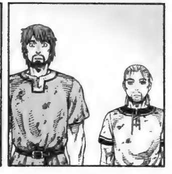

AH
¿SE VA DE VIAJE?
SÍ.
POR CIERTO, ¿SABÉIS DÓNDE ESTÁ EL GRAN AMO?
POR AQUÍ NO ESTÁ...
¿AH, NO?
PUES POSIBLEMENTE ESTÉ EN EL HUERTO...

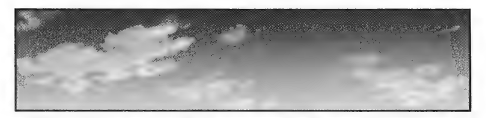

EN FIN, VOSOTROS ME SERVÍS TAMBIÉN.
CUANDO LE VEÁIS, DECIDLE...
...QUE VOY A IR AL PALACIO REAL DE JELLING PARA VISITAR A SU MAJESTAD HARALD, QUE ESTÁ ENFERMO.

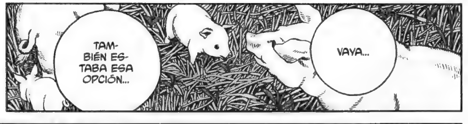
FUAAAH...
PERO VOLVERÉ PARA LA SIEMBRA.
PROCURAD TENER EL CAMPO PREPARADO PARA ENTONCES.
¡BUEN VIAJE!
HM.
ES VERDAD.
STP











QUÉ COSAS. HEMOS PASADO DEMASIADO TIEMPO COMO ESCLAVOS.

CUANDO LLEGA LA HORA DE TOMAR DECISIONES POR NOSOTROS MISMOS NO SABEMOS QUÉ HACER.


HM... HOMBRE, ES VERDAD QUE ME LLEVO MAL CON LOS SIRVIENTES, PERO...
¿EN SERIO...?
PERO ¿TE ESTÁS PLANTEANDO QUEDARTE AQUÍ?
AH...
...
SI ME QUEDARA AQUÍ...
...PUEDE QUE ALGÚN DÍA ME LLEGARA LA OPORTUNIDAD DE LIBERAR A ARNEIS.
VAYA SORPRESA.
¿TAN ENAMORADO ESTÁS DE ELLA?
CA...
¡CÁLLATE!
SOLO QUIERO AYUDARLA A SER LIBRE.
PORQUE ME DA LÁSTIMA...
PLAAAS

¡TARDÓOO OOOON!
¿¡QUIERES MATARME O QUÉ, VEJESTORIO!?
GRRR







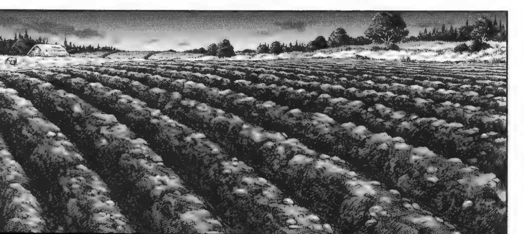

SE HA IDO AL HUERTO ESTA MAÑANA.
EL AMO TAMBIÉN LO ESTABA BUSCANDO...
GRRRRRRRL
JODER, ¡QUE YA ES LA HORA DE CENAR!


¡NI SIQUIERA HE COMIDO A MEDIODÍA!
¡ESE PUTO VIEJO QUIERE MATARME DE HAMB...!
GRRRRRRRLLLLL
Y TENEMOS UN MENSAJE DE SU PARTE PARA ÉL.
QUÉ RARO... A ESTA HORA NORMALMENTE ESTÁ YA EN CASA...





¿EH?
DASH
¿ADÓN-DE VAS?
¡¡AL HUER-TO!!
FRAS
¡SE-GUID-ME!





CAPÍTULO 73 FIN


74
ESCLAVO FUGITIVO


GRRRRM...
FIUUU...
BUAAAAAH
ABUAAAH
BUAAAAAAAH
ABUAAAAAAH
BUAAAAAAAH


ABUAAAAAAH
ABUAAAAAAH
CREP
CREP
CREP
CREP
CREP
BUAAAAAAH
FRRRMMM
BUAAAAAAH
ARF
AAAUH

¡IIIH!
¡IIIIIIIIIH!
TAP
TAP
TAP
TRRRMMMM






BLAM
PUM
POTOOOF
¡AUUUH!
¡NNNGH!


¡AH!
¡UUUH!
ZRAS
ZRRRS...


¡AAAGH!
¡IIIGH!






...
¡UAH!
¡¡LO SIEN-TO!! ¡LA CULPA HA SIDO MÍA!
¡¡ME DIS-CULPO POR TODO LO QUE HE HE-CHO HASTA AHORA!! ¡¡PERDÓ-NAME!!


TE... ¡TE LIBERARÉ! ¡LO JURO POR ODÍN!
ZRAK...
¡Y DINERO! ¡TE DARÉ DINERO!
¡TODO EL QUE QUIERAS!
CLANC CLANC CLANC
ÑIIIK
NO ES SUFICIENTE...
ESO NO BASTA PARA COMPENSAR LAS HUMILLACIONES QUE HE TENIDO QUE SUFRIR HASTA HOY.
ÑIIIK
DEBERÍAS PROBAR A SER ESCLAVO.
ENTONCES COMPRENDERÍAS LA PROFUNDIDAD DE MI IRA.
ZRAK...


CLA... CLARO QUE SÍ. ¡SERÉ TU ESCLAVO!
¡TE SERVIRÉ! A PARTIR DE HOY TÚ SERÁS EL AMO Y YO EL ESCLAVO.
ZRSSS
ZRRRRR
JA...
JA, JA...


PE... PERO NO ME MATE...
MI AMO...


¿AH, SÍ?
¿SERÁS MI ESCLAVO?
S... ¡SÍ!

EN ESE CASO, MATARTE O DEJARTE VIVIR...

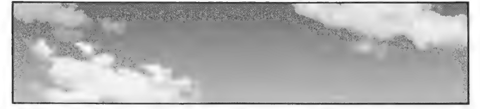
...DEPENDE ENTERAMENTE DE MI VOLUNTAD.



CREP
FUOOOOOOOOM
CREP
FRRRMMM
CRAK
CREP CREP








PIO PIO PIO
PIO PIO


SPLISH


SPLISH
SPLISH
TEKE
TEKE TEKE


PAK
CLOC




UFFFFFFFFFF
ZAS

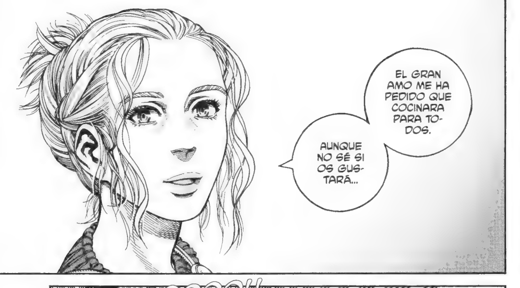

TEKE
TEKE
TEKE


HM...
ASÍ QUE NO SERÁ EN EL HUERTO... SINO EN LA CAMA...
...DON-DE MO-RIRÉ...
TOC TOC
ESTÁ ABIER-TO.
PASA.
ÑIIIK...
CON PERMI-SO...
EHM... VENGO DE PARTE DE LA SEÑO-RA...




INCREÍBLE...

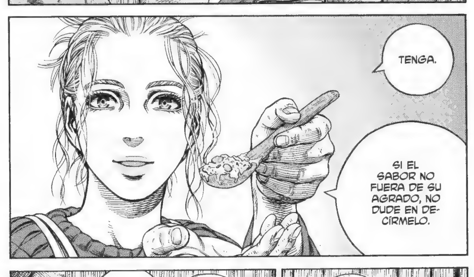

PE... ¡PERO...! ¿¡ESTO TAMBIÉN ES PARA NOSOTROS!?
¿EH, ARNEIS?
CLARO QUE SÍ.


EL GRAN AMO ME HA PEDIDO QUE COCINARA PARA TODOS.
AUNQUE NO SÉ SI OS GUSTARÁ...


PROBAD, A VER SI...
AH
ME PARECE QUE OS GUSTA, SÍ.
¿NO VAIS A REZAR NI NADA...?
¡¡RIQUÍSIMOOOOOO!!
MUY BUENO.
ÑUM
CLANC
GRUMPF ÑAM
CLANC
GRUMPF
ÑAM ÑAM


COMA USTED TAMBIÉN, GRAN AMO.
A PARTIR DE HOY ME ENCARGARÉ DE CUIDARLE, ASÍ QUE PÍDAME LO QUE SEA.
ÑAM
GRUMPF

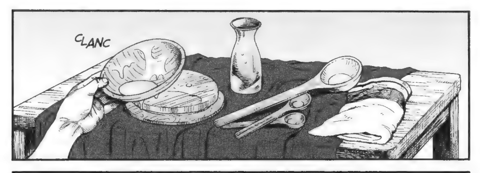

¿DORMIRÁS TAMBIÉN EN MI CASA...?
SÍ.
ES LO QUE ME HA PEDIDO LA SEÑORA.


TENGA.
SI EL SABOR NO FUERA DE SU AGRADO, NO DUDE EN DECÍRMELO.

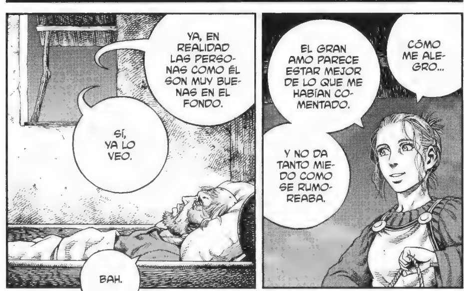

NO QUIERO...
YA COMERÉ LUEGO. AHORA NO TENGO HAMBRE.
PEH


AH... VAYA.
¿DE VERDAD...?
NO LE HAGAS CASO, ARNEIS, Y MÉTELE LA CUCHARA EN LA BOCA.


AL VIEJO LE DA VERGÜENZA ABRIR LA BOQUITA COMO UN BEBÉ, MUJER.
JIE JIE
PUES VETE ACOSTUMBRANDO, QUE NO TE QUEDA OTRA QUE ABRIR LA BOQUITA HASTA QUE TE CURES.
JU...
¿TE HAS REÍDO?
AH.
QU... QUÉ VA...
ES CIERTO QUE NO TENGO HAMBRE.
LUEGO YA...
GRUUUUULLL
¡...!
PFFFFF
¡PFUAAAAAA
JA JA JA JA JA JA JA JA JA JA!
¡ES QUE NO PUEDO!
¡¡LARGAOS DE AQUÍ AHORA MISMO!!


CLANC

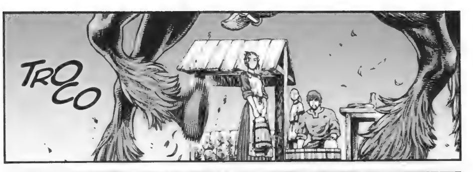

UF, QUÉ MANERA DE COMER.
¡ESTABA TODO DELICIOSO!
AH, DÉJALO.
YA LAVARÉ YO LOS PLATOS.


CÓMO ME ALEGRO...
EL GRAN AMO PARECE ESTAR MEJOR DE LO QUE ME HABÍAN COMENTADO.
Y NO DA TANTO MIEDO COMO SE RUMOREABA.
YA, EN REALIDAD LAS PERSONAS COMO ÉL SON MUY BUENAS EN EL FONDO.
SÍ, YA LO VEO.
BAH.


HACÍA MUCHO TIEMPO QUE NO ME REÍA CENANDO, LA VERDAD.
AUNQUE...
JU, JU.


ES COMO SI HUBIESE VUELTO A SER LIBRE...


TROC TROC TROC TROC
AH... ER... NO ME HAGAS CASO, POR FAVOR, EINAR.
AH, NO... SI YO...
AH
...


TROCO


¡EH, ESCLAVOS! ¿ESTÁ POR AHÍ SERPIENTE?


¿UN ESCLAVO FUGADO?

SÍ, DE LA HACIENDA DE KARLAK.
HACE TRES DÍAS.
AH, VAYA, CONQUE DE KARLAK.
ESE TIPO NUNCA HA TRATADO PRECISAMENTE BIEN A SUS ESCLAVOS.
SE LO ESTABA BUSCANDO.


BUENO... OJALÁ FUERA TAN SIMPLE.
ESE MALDITO ESCLAVO MATÓ A KARLAK Y A SUS HIJOS Y LE PEGÓ FUEGO A LA CASA.
ES UN CABRÓN DESBOCADO QUE SABE LUCHAR.


EL TÍO DE KARLAK OFRECE UNA RECOMPENSA DE TRES CABALLOS A QUIEN LO CAPTURE.
¿QUÉ HACEMOS, JEFE?
...
PLAM





UN TIPO ACORRALADO ES CAPAZ DE CUALQUIER COSA...

CAPÍTULO 74 FIN


75
EL REY Y LA ESPADA

MANSIÓN DEL REY HARALD.
JELLING,
PENÍNSULA DE JUTLANDIA,
DINAMARCA.
OCTUBRE DE 1018.









CLAAANC
CHIIINK
ANA...
ES VERDAD... PARECE INCREÍBLE, SIENDO CANUTO...


ARF
AGH
ARF
ZRAS

¡HM!
CLAAANC
FIUUU
TAK
GRIIIIIK
CLANC


¡NGH!
PUUUM
PLAAAM
GRUGH
¡¡KYAAAAH!!
ZRAAAS
PUUUM


ZRAAAAAS
JRRRZZZ
OOOOOH
NO LUCHA MAL, SU MAJESTAD CANUTO.
Y SE MUEVE MUY BIEN CON LA ARMADURA COMPLETA.
MUY BIEN ESQUIVADO
CLAP CLAP
UAU
CLAAANC
DZIIING
PUES... CREO QUE SÍ. PUEDE.
¡AH! ¡¡PERO...!! ¡SON ESPADAS DE VERDAD, ¿NO?!
PORQUE... ¡SI SE DAN, SE HARÁN MUCHO DAÑO!
¿¡DE VERDAD ESTÁN ENTRENANDO...!?


OH.
ESTÁ DÁNDOLO TODO, ¿EH?
HOLA, GUNNAR.
VAYA, SU ALTEZA ESTRIDS. ¿CÓMO ESTÁIS?
TAK
PAAAM
¡PUES NO MUY BIEN!
¡ESTOY PASANDO MUCHOS NERVIOS Y MIEDO!
JA JA JA JA
NO ES ALGO QUE DEBA ESTAR VIENDO UNA SEÑORITA, CLARO.
PODÉIS ESTAR TRANQUILA. WULF ES TODO UN EXPERTO.
ESTÁ YENDO CON CUIDADO PARA QUE LA COSA NO PASE A MAYORES.
PUES NO LO PARECE EN ABSOLUTO...
NO ME LO PUEDO CREER... MI HERMANO CANUTO...
CON LO QUE DETESTABA LAS ESPADAS...

¡UN REY QUE SE PRECIE DEBE SER FUERTE! ¡ES LO PRIMERO! Y DEBE MOSTRAR SU FUERZA ANTE SUS VASALLOS.

LA SANGRE DEL REY EN INGLATERRA CONTRIBUYÓ A ABRIR SUS OJOS.

Y NO ME PARECE NADA MAL.

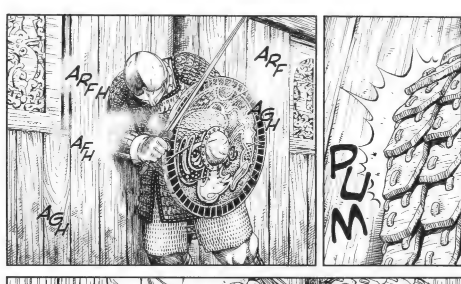


...

PERO... MI HERMANO...

...PARECE COMO...

...SI ESTUVIERA SUFRIENDO...


ARFH
ARF
AGH
AFH
AGH
PUM


AFH
AFFFFH


TENÉIS LA MALA COSTUMBRE DE RETROCEDER CUANDO OS CANSÁIS.
RETROCEDER SOLO CONTRIBUYE A PROLONGAR EL COMBATE Y, POR TANTO, A CANSARSE MÁS.
LA ESPADA DE UN REY DEBE ABRIR CAMINO EN LA VANGUARDIA.
NO SOLO LOS ENEMIGOS, SINO TAMBIÉN VUESTROS HOMBRES ESTÁN OBSERVANDO VUESTRO PORTE EMPUÑANDO LA ESPADA.



TAMBIÉN ESTRIDS NOS OBSERVA.
ARF
AFH
SUPONGO QUE TE HAS DADO CUENTA DE SU PRESENCIA, WULF.
ARFH

CLARO.
AHORA ENTIENDO POR QUÉ TUS GOLPES SON AÚN MÁS CERTEROS DESDE HACE UN RATO.

¡PER...!
¿¡OTRA VEZ CON ESO!? ¡NO VOY A DEJARME LLEVAR POR VUESTRAS TRETAS!

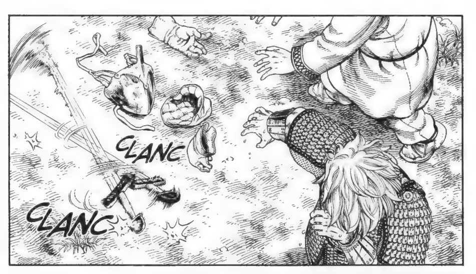
JU...
OLVÍDALO. ERA HABLAR POR HABLAR.
ADEMÁS, AHORA ESTÁ ABSORTA HABLANDO CON EL HOMBRE QUE TIENE AL LADO Y NO NOS MIRA.



EHM...


POOOOOOM
!?
¡NGH!
ZAS
CLAAAAAANC
!!


ME RINDO...
...
CLANC
CLAN
UAAAH
CLAP CLAP
UFFF
PFUAAAH
¡HA SIDO IMPRESIONANTE!
ES UNA VEZ DE CADA CINCO, PERO CONSIGUE FORZAR A WULF A RENDIRSE.
¿VERDAD QUE HACIA EL FINAL DON WULF SE HA DISTRAÍDO?


CLANC
CLANC


UN DUELO MAGNÍFICO, MAJESTAD.
¿QUÉ QUIERES, GUNNAR?
AH... PUES...
¡MAJESTAD! ¡OS HE DICHO VARIAS VECES QUE NUNCA DEBÉIS TIRAR VUESTRA ESPADA ASÍ!
ZRAS




HE TERMINADO EL DOCUMENTO INVESTIGATIVO.
LUEGO, EN SUS APOSENTOS...


LA VERDAD ES QUE TAMPOCO HAY TANTA GENTE RICA.
AUNQUE APRETEMOS A TODOS ESOS QUE INDICO PODRÍAMOS OBTENER 3000 LIBRAS AL AÑO COMO MUCHO.
Y LUEGO... SUPONGO QUE NO QUEDA OTRA QUE UN AUMENTO GENERAL DE TRIBUTOS.
FRAS


AH, ESA ES UNA FINCA RECOMENDABLE, SÍ.
KETIL, HIJO DE SVERKER, TIENE UNA HACIENDA RIQUÍSIMA CON AMPLIO TERRITORIO EN EL SUR.
AQUÍ NO DICE NADA DE LAS TROPAS DE CADA TERRATENIENTE.
AH, NO. SERÍA ALGO QUE HABRÍA QUE INVESTIGAR SOBRE EL TERRENO...
NECESITO ESAS CIFRAS.
INVESTÍGALO Y AÑÁDELO AL INFORME.
EN TODO CASO...
ESTO SE TRADUCIRÍA EN UN AUMENTO CONSIDERABLE DE LOS IMPUESTOS NADA MÁS SUBIR AL TRONO DE DINAMARCA.
HMMM
ME PREOCUPA QUE LOS DANESES SE LO TOMEN MAL Y SE REBELEN.
LA POLÍTICA CONSISTE EN TOMAR MEDIDAS PARA QUE ESO NO OCURRA.
ES FACTIBLE.
TRAS OBTENER LA CORONA DE INGLATERRA, UN ASUNTO URGENTE OCUPABA A CANUTO.
OBTENER NUEVAS FORMAS DE FINANCIACIÓN.

INCLUSO TRAS LA CONQUISTA DE INGLATERRA, CANUTO MANTENÍA LAS TROPAS DE DANESES BAJO SU MANDO DIRECTO ESTACIONADAS EN TERRITORIO INGLÉS.

SIN EMBARGO, LOS FONDOS PARA SU MANUTENCIÓN PROVENÍAN DE LOS TRIBUTOS RECAUDADOS EN LA PROPIA INGLATERRA, LO QUE GENERABA DESCONTENTO ENTRE EL PUEBLO INGLÉS.









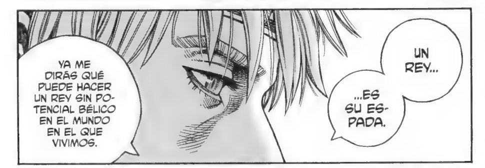
NECESITO DINERO. HAY QUE EXIGIR CIERTOS SACRIFICIOS.

ANTES QUE AUMENTAR LOS IMPUESTOS...

...Y SEMBRAR EL DESCONTENTO EN TODO EL PAÍS, ES MEJOR QUE HAYA UNAS POCAS VÍCTIMAS PERO EL PUEBLO PUEDA EVITAR LAS PENURIAS.


EEEHM...
TAL VEZ DISOLVER EL EJÉRCITO... NO SÉ...

UH
SI TIENES UNA PROPUESTA MEJOR, SOY TODO OÍDOS.

UAAAH
CLANC
CLINC
JA JA JA
¡PISA MEJOR!
NO ES FACTIBLE.
LAS TROPAS BAJO MI MANDO DIRECTO ACTÚAN SEGÚN MI VOLUNTAD Y SE OCUPAN DE MANTENER EL ORDEN.
AL PUEBLO INGLÉS NO LE CAIGO PRECISAMENTE BIEN: SOY SU CONQUISTADOR Y ENCIMA SOY DANÉS.

UN REY...
...ES SU ESPADA.
YA ME DIRÁS QUÉ PUEDE HACER UN REY SIN POTENCIAL BÉLICO EN EL MUNDO EN EL QUE VIVIMOS.

...
BUENO, SÍ...
EN ESO TENÉIS RAZÓN...

EN EL MISMO MOMENTO.
AMARRADERO DEL PUEBLO
DE JELLING.



¿¡CÓMO...!?

¿¡SU MAJESTAD HARALD HA FALLECIDO...!?





FÍJATE... CON EL MONTÓN DE COSAS QUE LE TRAÍA PARA PRESENTARLE MIS RESPETOS...

¿TRES BARCOS DE CARGA ENTEROS?

JA, JA, JA... ¡QUÉ GENEROSO!

¿HM?

ESPERA.



SU MAJES-
TAD ESTÁ AC-
TUANDO COMO
REY EN FUNCIO-
NES Y ESTÁ EN
EL PALACIO.

¿¡AH, SÍ!?
PUES NO HAY
MAL QUE POR
BIEN NO VEN-
GA.

ACABO
DE PERDER
EL ESCUDO DE
PROTECCIÓN
QUE REPRESEN-
TABA EL REY
HARALD.

POR LO
QUE TENGO
QUE PROCURAR
CONSTRUIR UNA
BUENA RELACIÓN
CON EL PRÓXIMO
SOBERANO DE
DINAMARCA.

¿PUEDES
ARREGLARME
UNA AUDIENCIA
CON SU MAJES-
TAD CANUTO?






QUE YA TIENE 20 AÑOS, NO ES NINGÚN NIÑO.
¡VAYA SI LO ES!
¿¡Y LE HAS DEJADO!?
¡TE HE DICHO QUE NO LE QUITARAS LA VISTA DE ENCIMA!
BUENO, BUENO, PADRE...


¡ESE HIJO IDIOTA QUE TENGO NO HA DEJADO NUNCA DE SER UN CRÍO!
UFFFFF...
NO ME QUIERO NI IMAGINAR LO QUE PUEDE LLEGAR A LIAR YENDO SOLO A LA CIUDAD.


NO ME CABE DUDA DE QUE A ESTAS ALTURAS YA ESTARÁ DISCUTIENDO CON ALGUIEN SOBRE SI LE HA GOLPEADO AL CAMINAR O NO Y SI SE VA A DISCULPAR O NO.

¡¡HAS SIDO TÚ, CABRÓN, QUE HAS CHOCADO CONTRA MÍ!! ¡NO ME JODAS!

¡¡ERES TÚ QUIEN DEBE PEDIR PERDÓN!! ¡VAMOS!






AHÍ LO LLE-VAS.
¿¡CÓMO HAY QUE CRIAR A UN HIJO PARA QUE SALGA ASÍ DE RE-TORCIDO!?
UFFF, VAYA MA-RRÓN...
SE-RÁS...
ES LO QUE BUSCA-BAS DESDE EL PRINCIPIO, ¿NO? MENUDO TIMA-DOR ESTÁS HECHO.
¿QUIE-RES PE-LEA?
¿¡HMMM!?
POR-QUE SI QUIE-RES, TE DOY.
TIMA-DOR DE MIERDA.
¡¡VAMOS A VER!! ¡¡YO ME DEDICO A ESTE NEGOCIO PORQUE LO HE APRENDIDO DE MI PADRE, Y SOY TOTAL-MENTE HON-RADO!!
¡JA!
PUES YA ME DIRÁS QUÉ HA-CEMOS, ENTON-CES.
¡¡NO TOLE-RARÉ NI UNA HUMI-LLACIÓN MÁS!!
TE-VOY-A-PEGAR-UN-PUÑETAZOOOOO...
ZUM ZUM
¡NO AGUAN-TO MÁS! ¡¡MALDITO PENDENCIE-RO DE LOS COJONES!!
ZUM

¡UH!

UOH

DZIIIIIIING




¿QUÉ PASA, TIMADOR? ATACA, ¿NO?
¿O ESTÁS CAGADO? ¿EH?
ES... ¡¡ESO NO VALE!!
¿QUE NO VALEEE?
PARA UN HOMBRE QUE SE PRECIE, UN DUELO ES SIEMPRE A VIDA O MUERTE.
¿NO LLEVAS NINGUNA ARMA ENCIMA? ¡¡PUES ESO PRUEBA QUE ERES UN FRACASO COMO NÓRDICO!! ¡TE FALTAN AGALLAS!


PERMÍTEME UNA PREGUNTA.
¿QUIÉN CREES QUE TE LAS COMPRÓ, EH?
ESAS "AGALLAS" TUYAS.


¡¡NO TE METAS EN PELEAS AJENAS ENTRE HOMBRES!!
QU-QU- ¿¡QUÉ HACES, PADRE DE LAS NARICES!?
¿¡CÓMO ES POSIBLE QUE SIEMPRE ESTÉS BUSCANDO JALEO!?
PE... ¡¡PEDAZO DE HIJO IDIOTA!!
AAA-AAAH
HA APARECIDO EL PADRE
PFFFFF
ESTÁ QUEDANDO FATAL
JA-JA JA
DEJA QUE TE COMPENSE POR TUS TELAS.
DRING
SUPONGO QUE ESTO SERÁ SUFICIENTE.
PLACA
OYE, LO SIENTO MUCHO.
HMMM, AAAH... BUENO...
SIENDO ASÍ, NO TENGO NADA QUE DECIR...
¡TÚ! ¡"OJO-HUEVO"!
¿NO LE VAS A DAR SU CAMBIO O QUÉ!?
FRUS
UAH...

JA-JA-JA-JA

AHORA SALE EL PADRE DEL OTRO

VAYA, ¿ESTABAS MIRANDO?

¡AH!

PA... ¡PADRE!

DE PRINCIPIO A FIN.



PLEF

DISCULPEN LA ACTITUD DE MI HIJO, POR FAVOR.

ME LLAMO LEIF ERIKSSON.

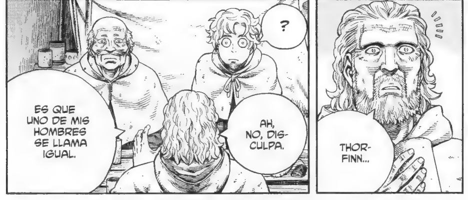
CAPÍTULO 75 FIN

76 EL MOMENTO ESTELAR DE OLMAR




OH.
¿ES ADOPTIVO?
BUENO, SE PODRÍA DECIR ASÍ.
POR UN CÚMULO DE CASUALIDADES ACABÓ CONMIGO.
A VER, SALUDA COMO ES DEBIDO.

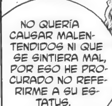

ME LLAMO THORFINN.
SIENTO LO OCURRIDO.
AUNQUE COMO TODOS ME LLAMAN "OJOHUEVO", POR FAVOR HAGAN LO MISMO.


THORFINN...
?
AH, NO, DISCULPA.
ES QUE UNO DE MIS HOMBRES SE LLAMA IGUAL.

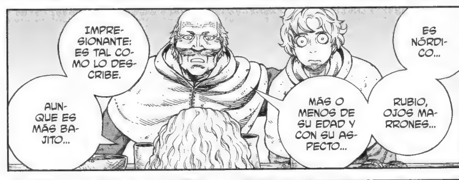

ES TRANQUILO Y MUY BUEN TRABAJADOR.
IGUAL DEBERÍA HABERLE PUESTO "THORFINN" A ESTE BURRO DE HIJO QUE TENGO.
JA JA...
JA, JA, JA... NO, HOMBRE.
TIENE UN HIJO MUY ENÉRGICO, ESO ESTÁ BIEN.
...


DISCULPE SI LE INCOMODA LA PREGUNTA, SEÑOR KETIL...
ESE TAL THORFINN... EL QUE TRABAJA PARA USTED. ¿ACASO ES EN CONDICIÓN DE ESCLAVO?
¿EH?


PUES SÍ... AUNQUE NO SÉ CÓMO LO HA PODIDO DEDUCIR...

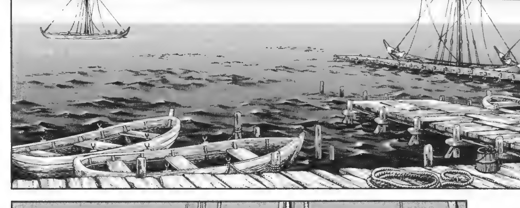

NO QUERÍA CAUSAR MALENTENDIDOS NI QUE SE SINTIERA MAL, POR ESO HE PROCURADO NO REFERIRME A SU ESTATUS.




ES NÓRDICO...
RUBIO, OJOS MARRONES...
MÁS O MENOS DE SU EDAD Y CON SU ASPECTO...
IMPRESIONANTE: ES TAL COMO LO DESCRIBE.
AUNQUE ES MÁS BAJITO...


¿OTRA VEZ CON ESO, PADRE?
¿Y ES ISLANDÉS...?
¿FUE GUERRERO?


PUES... NO SÉ SI DIJO ALGO AL RES-PECTO.
PERO HE VISTO QUE TIENE MUCHAS CICATRICES POR TODO EL CUERPO.
SERÁ MEJOR QUE NO TE HA-GAS ILUSIO-NES.
O TE PASARÁ COMO CON-MIGO...
SÍ, LO SÉ. LO SÉ MUY BIEN.
HAS-TA AHO-RA, TODO CUADRA.
VEO QUE TIENE ALGÚN INTE-RÉS EN TODO ESTO, SEÑOR LEIF...
¿LE IMPORTA CONTARME DE QUÉ SE TRATA?
CLA-RO...
ES QUE LO ESTOY BUSCAN-DO.
ES EL HIJO DE UN AMIGO QUE HA ACABADO COMO ES-CLAVO...
HACE AÑOS QUE VOY TRAS SU PISTA...





EHM, PUES...

LA HACIENDA DEL SEÑOR KETIL.

ES SOLO DAR UN PEQUEÑO DESVÍO.

TAMPOCO ESTÁ TAN LEJOS, EN REALIDAD.

EL SEÑOR KETIL TAMBIÉN HA VENIDO EN BARCO Y DICE QUE NOS PUEDE GUIAR CUANDO SE VAYA A SU CASA...

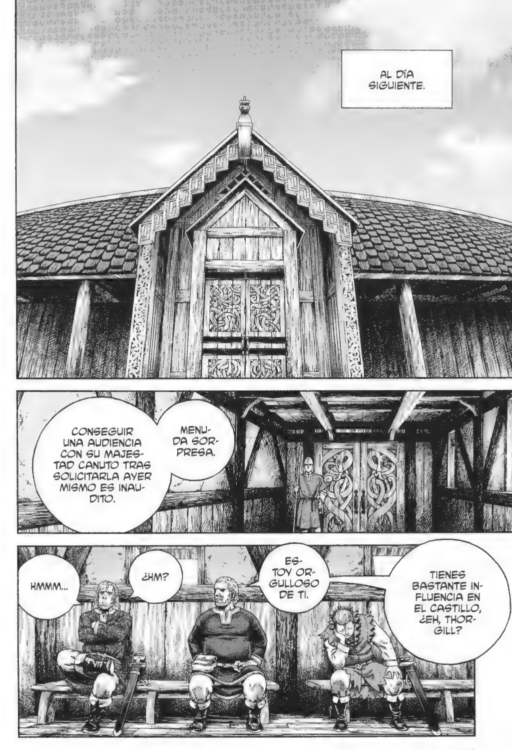

¡¡EH!!
¡¡NO ES "UN PEQUEÑO DESVÍO" PRECISAMENTE!!
¡¡ESO SIGNIFICA PERDER MÁS DE 10 DÍAS!!
¿CUÁNTO SE TARDA EN IR...?
PUES UNOS CINCO DÍAS CON BUEN VIENTO...


¡CREO QUE ESTE SÍ ES!
ESTE THORFINN ES DISTINTO A LOS DEMÁS.
¡ESCUCHA, MORZ!


¡Y YA VAMOS MUY JUSTOS TAL COMO VAMOS AHORA! ¿QUÉ PASA SI ENCIMA NOS RETRASAMOS 10 DÍAS MÁS Y, POR SI FUERA POCO, NO TENEMOS SUERTE CON EL VIENTO, LAS MAREAS O LO QUE SEA!?
¡YA ESTAMOS EN OTOÑO, PADRE! ¡COMO NO VOLVAMOS PRONTO, SE VA A CONGELAR EL MAR EN GROENLANDIA!


...


¡COMPRÉNDELO!
LO SIENTO, PADRE, PERO ESTA VEZ NO VAMOS A COMPROBAR SI ES "TU THORFINN".


AL DÍA SIGUIENTE.
CONSEGUIR UNA AUDIENCIA CON SU MAJESTAD CANUTO TRAS SOLICITARLA AYER MISMO ES INAUDITO.
MENUDA SORPRESA.
HMMM...
¿HM?
ESTOY ORGULLOSO DE TI.
TIENES BASTANTE INFLUENCIA EN EL CASTILLO, ¿EH, THORGILL?

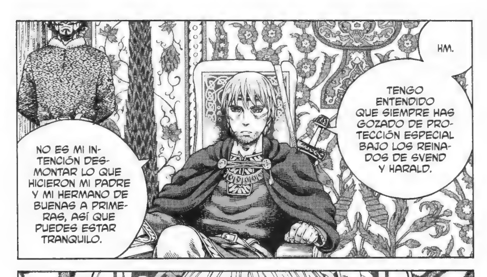

PUEDE QUE LE HAYAN GUSTADO LAS OFRENDAS QUE LE ENTREGUÉ DE ENTRADA.
UM.
SÍ, SERÁ ESO. SEGURO.
LA VERDAD ES QUE YO TAMBIÉN ESTOY SORPRENDIDO, PADRE.
SU MAJESTAD ES UN HOMBRE MUY OCUPADO.
LOS PRODUCTOS DE NUESTRA HACIENDA SON LOS MEJORES DEL SUR TANTO EN CALIDAD COMO EN CANTIDAD.
A SU MAJESTAD LE CONVIENE TENER BUEN TRATO CON NOSOTROS: ES IMPOSIBLE SALIR PERDIENDO.
DON KETIL Y ACOMPAÑANTES.
PASEN A LA SALA DE AUDIENCIAS.
VENGA, VAMOS.
¡Y TÚ COMPÓRTATE, OLMAR! ¿¡ESTAMOS!?
...


JEEE

HE VISTO TUS OFRENDAS, KETIL.
ACEPTO CON MUCHO GUSTO UNOS PRODUCTOS DE TAN BUENA CALIDAD.
S... ¡SÍ, SEÑOR!
¡ES PARA MÍ UN HONOR MAYÚSCULO OÍR ESTAS PALABRAS! ¡ESTOY MUY AGRADECIDO!









ES... ¡ESTOY MUY AGRADECIDO...!

ES UN HONOR SABER QUE GOZO DE VUESTRO FAVOR.

BUF

UF, ME QUEDO MÁS TRANQUILO.

MENOS MAL QUE SU MAJESTAD CANUTO ES UN HOMBRE RAZONABLE...

¿HM?


¿HMMM?


EH, TÚ.
ESTÁS ANTE SU MAJESTAD. ARRODÍLLATE.


¿¡SE PUEDE SABER QUÉ HACES!?
LA... LAMENTO SU MALA EDUCACI...


¡¡SU MAJESTAD!!
¡¡QUIERO PEDIROS UNA COSA!!
GUOGH

¡¡ACEPTADME EN VUESTRO EJÉRCITO, OS LO RUEGO!!
¡¡EN LA MISMA TROPA QUE MI HERMANO, A SER POSIBLE!!





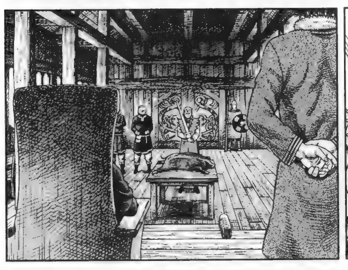

GRAAAAB
¡¡QUE TE CALLES, PADRE!! ¡DÉJAME EN PAZ!
¡¡YO QUIERO IR A LA GUERRA!! ¡¡NO VOY A QUEDARME EN EL CAMPO PUDRIÉNDOME POCO A POCO TODA LA VIDA!!


¡¡GUARDA ESO, IMBÉCIL!!
UAAAH
¿¡ERES CONSCIENTE DE LO IRRESPETUOSO QUE RESULTA DESENVAINAR LA ESPADA ANTE SU MAJESTAD!?


PUES VAYA...
YAAAH
GRAAAH
¡CÁLLATE, PADRE DE MIERDA!
¡QUE SEA LA ÚLTIMA VEZ, ESTÚPIDO!
PUM PAM


¿EH?
NO IMPORTA, KETIL.
QUE MUESTRE SU PERICIA.
¿QUÉ HACEMOS, MAJESTAD?

FUS
FUS






ESTE CERDO ES LA CENA DE MIS SOLDADOS.
CÓRTALO COMO SI SE TRATARA DE UN CUERPO HUMANO.

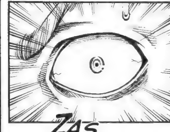

ER, SÍ.
DE UN TAJO...




ZUS...


FUUU
FAAAAA
FUUUUU
TOC TOC


¡¡KIEEEEEEAAAAAAAAAAAH!!


ZAS

BLA
¿HM?
¿QUÉ PASA?
¡¡CHAAAWAAA!!
¡¡ZUEEEEEEEEEEEEEI!!

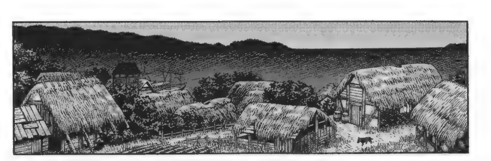




AJIAAAAAAAAAAAAAH
TAC TAC TAC TAC TAC
TUSH TUSH TUSH TUSH
BASTA.
YA ESTÁ BIEN, YA LO HE VISTO.
CLAC CLAC CLAC CLAC
ÑIGUI ÑIGUI





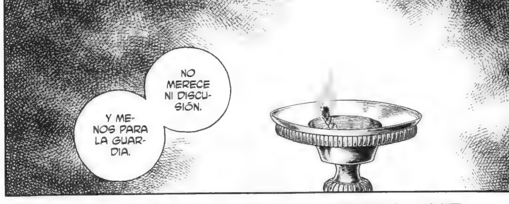



UUUH... NNNGH...
HIJO IDIOTA...


AAA-AAAH.
Y VA Y SE METE EN LA CAMA NADA MÁS LLEGAR A LA POSADA.
MENU-DA LA HAS LIADO, OL-MAR.
POR CULPA DE LO QUE HAS HECHO SE VAN A CACHONDEAR DE MÍ EN EL EJÉRCITO DURANTE UN BUEN TIEMPO.


BLOP
EN FIN, LO HECHO, HECHO ESTÁ.
BLOP
PERO PROCURA ANDARTE CON CUIDADO PARA NO AVERGONZAR MÁS A NUESTRO CLAN, OLMAR.
DESDE LUEGO...
CUANTO MÁS PUSILÁNIME, MÁS IMPREVISIBLE RESULTA.
UFFF...


SNIFFF...
...





NO ES ADECUADO COMO SUBORDINADO.

HM.

COMPRENDO TU OPINIÓN COMO JEFE DE LA GUARDIA.

PERO AHORA DÁMELA EN EL OTRO SENTIDO.


PUEDE SER MUY ÚTIL...
...ESE JOVENZUELO.

ESO ES...
ES ÚTIL.
ES UN JOVEN NÓRDICO TÍPICO, Y ENCIMA CON POCAS LUCES.
BAILARÁ A NUESTRO SON SIN NI SIQUIERA PENSÁRSELO.


BIEN, ACERCA DEL PLAN...
SÍ, EMPECEMOS.
AÚN NO SE HA CELEBRADO LA CORONACIÓN, PERO NO PODEMOS DEJAR ESCAPAR UNA OPORTUNIDAD TAN BUENA.

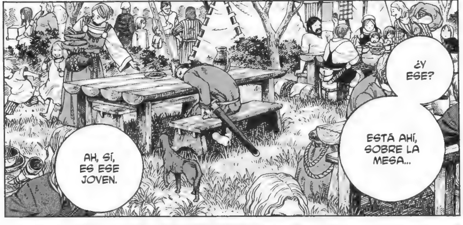


...POR EL BIEN DE LA PAZ DE NUESTRO PUEBLO.

CAPÍTULO 76 FIN

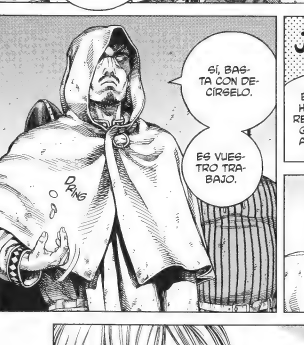

77
HUMILLACIÓN

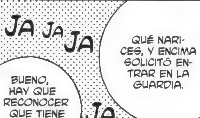



¿Y ESE?
ESTÁ AHÍ, SOBRE LA MESA...
AH, SÍ, ES ESE JOVEN.


AH, YA, VA-LE.
¡JA, JA, JA! ¡MADRE MÍA, QUÉ CA-RA DE PANO-LI TIENE!
NO ME EXTRAÑA, CON ESE CARETO.

JIAAA JA JA JA JA JA
"EL HOMBRE QUE FUE DERROTADO POR UN CERDO".
¡PARECE MENTIRA, PERO SÍ HAY HOMBRES ASÍ!


SÍ, BASTA CON DECÍRSELO.
ES VUESTRO TRABAJO.
DRING

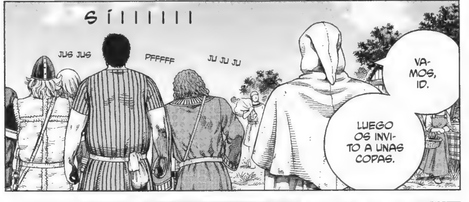

JA JA JA
QUÉ NARICES, Y ENCIMA SOLICITÓ ENTRAR EN LA GUARDIA.
BUENO, HAY QUE RECONOCER QUE TIENE AGALLAS.
JA
JA JA

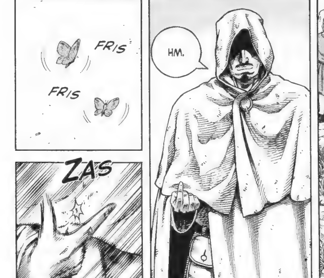

¿Y QUÉ HACEMOS? ¿SE LO DECIMOS Y YA ESTÁ?
QUE NO ENTRA.


TIENE TAL CARA DE IMBÉCIL...
PFFFF
AUNQUE NO SÉ SI CON ESO SERÁ SUFICIENTE O NO, LA VERDAD.
HMMM... BUENO, DE ACUERDO...


JI JI...
JU JU JU...
HOMBRE, ES QUE UN CERDO...
Y PIERDE...


¿QUE TE DAN GANAS DE CACHONDEARTE DE ÉL...?


SÍIIIIII
JUS JUS
PFFFFF
JU JU JU
VAMOS, ID.
LUEGO OS INVITO A UNAS COPAS.


FRIS
FRIS
ZAS
HM.


NO TE RÍAS TANTO
JO, ES QUE...

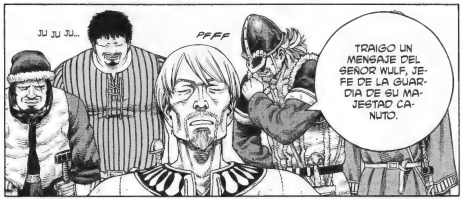
PLAAAS


SI ES A CARA DE TONTOS, ESE TIPO...
...TAMPOCO OS GANA.


DON OLMAR.
¿TIENE UN MOMENTO?


ÑIK
ES DON OLMAR, ¿VERDAD?
ME LLAMO BLOT Y PERTENEZCO AL EJÉRCITO DEL REY.

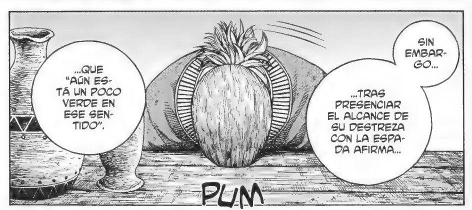



JU JU JU...
PFFF
TRAIGO UN MENSAJE DEL SEÑOR WULF, JEFE DE LA GUARDIA DE SU MAJESTAD CANUTO.


QUE NO ENTRO, SUPONGO.
BUENO, ESPERE, QUE MI TRABAJO CONSISTE EN EXPLICÁRSELO.




DON OLMAR, TENGO ENTENDIDO QUE HA SOLICITADO EL INGRESO EN LA GUARDIA DE SU MAJESTAD.
EL JEFE DE LA GUARDIA AFIRMA QUE SU DISPOSICIÓN DE PONER SU VIDA AL SERVICIO DEL REY ES EJEMPLAR.


SIN EMBARGO...
...TRAS PRESENCIAR EL ALCANCE DE SU DESTREZA CON LA ESPADA AFIRMA...
...QUE "AÚN ESTÁ UN POCO VERDE EN ESE SENTIDO".
PUM


JU JU JU
PFFFFFFFF
JU JU JU


NNNGH

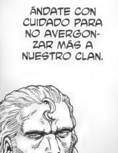

POR ELLO, Y AUNQUE ES UNA AUTÉNTICA LÁSTIMA...


JUAAA JA JA
JA JA
¿¡CÓMO VA A SER UNA LÁSTIMA, SI SE DEJÓ GANAR POR UN CERDO MUERTOOOOO!?
¡BASTA, POR FAVOR! ¡¡NO DIGAS ESO, QUE ME DUELE LA BARRIGA DE TANTO REÍIIIIR!!
JA
JIAAAA JA JA JA JA
JIAAA JA JA JA JA JA
N... NO PUEDO RESPIRAAAR JA JA
JAAA JA JA
JA JA JA JA JA
JI JIII
NO... ¿¡NO PUDISTE CORTAR UN CERDO!? ¿¡EN SERIO, MACHO!?
Y... ¿Y ESO? ¿LLEVABA UNA COTA DE MALLA?
OYE, EH


JA JA JA JA JA
CERDO DE MALLA CERDO DE MALLA
VE... ¡VENGA YAAA! ¡JUA JA JA JA JA!
A VER, CHICOS, NO OS RIAIS.
QUE EL POBRE NO HA PODIDO CONSEGUIR EMPLEO.
UFFF, QUÉ DOLOOOR...
¿POR QUÉ NO LE SUGERÍS SITIOS DONDE PODRÍA TRABAJAR?


JA
¡AH, ES VERDAD! ¡EL COCINERO DE LA MANSIÓN NECESITABA UN PINCHE, ¿NO?!
JIAAA JA JA JA JA
¡¡NO, HOMBRE, ESO NO!!
¡¡QUE NO SABE CORTAR NI CERDOS!!
JA JA JA JA
¡ES EL COLMO!
BLA
¿Y ESE JALEO?




ÁNDATE CON CUIDADO PARA NO AVERGONZAR MÁS A NUESTRO CLAN.




PLAAAS

DJIIIIING


¡UN GUERRERO DEBE VENGAR LAS HUMILLACIONES CON SU ACERO!
¡¡DESENVAINAD!!


AH...





JUAAAA JA JA JA JA
¡ME MUEROOO!
¡BASTA, POR FAVOOOR!

PE... ¡¡PERO SI NI A UN CERDO PUEDE CORTAR!!
¡¡NI A UN PUÑETERO GORRINO!!
JIA AAAAAA JA JA JA JA
JA JA JA JA
¡SOCORRO! ¡ME MUEROOO!
JIA JIA
ES... ¡ES QUE ME MUERO! ¡¡ME MUERO DE LA RISA!!
JA JA JA JA






PER...
ZUAA
AAASH
¿¡DUAAAAGH!?

UFFFFF



¿¡ERES UN MIERDA Y ME SALES CON ESTAS AHORA!?



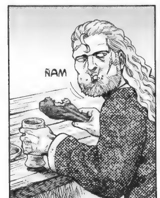
¿¡DE QUÉ VA ESTE!?

ZAS



¡¡AAA AAA AAAH!!







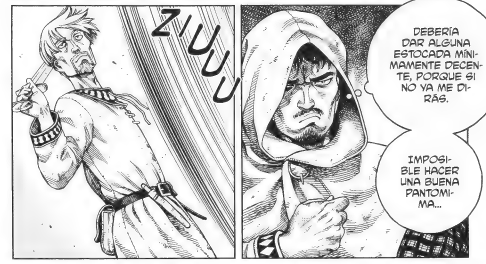
ÑI
ÑIIIII
ÑIII
ÑI
¡VAMOOOS!
¡MÁTALO, MÁTALO!
¡TÚ PUEDES, JOVEEEN!
ÑI


¡¡ME ENFRENTARÉ A ÉL YO SOLITO!! ¡¡VOSOTROS NO OS METÁIS!!
¡¡MENUDO DESHONOR SI VAMOS TODOS A POR UN TIPO QUE NI SIQUIERA PUDO CON UN CERDO!!
ÑIII
ÑI
ÑI
ÑI
ÑIIIII
OOOH, SE TE VE MUY MOTIVADO.
VEN, QUE TE VOY A AYUDAR A ENTRENAR, OLMARCITO.
UFFF
UFFF
POOOF
CLIIIIINC
¡NGH!


UOAAAA AAAH


VAMOS, EN PIE.
¡ÁNIMO, TÚ PUEDES!
ZAS ZAS


ZUUUM
TSK.
ES TAN PATÉTICO COMO ME CONTABAN: NO SABE NI ATACAR...
ZUUUUM

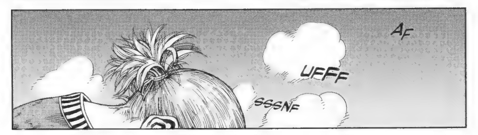

ZIUUUU
DEBERÍA DAR ALGUNA ESTOCADA MÍNIMAMENTE DECENTE, PORQUE SI NO YA ME DIRÁS.
IMPOSIBLE HACER UNA BUENA PANTOMIMA...



PUUUNCH
¡HOP!
¡URGH!
LEVÁNTATE, OLMAR.
NO PUEDES PONERTE A DORMIR EN PLENA BATALLA.
MIER...
...DA...
ARF AGH
UFFF AGH
POTOOOF
HERMANO...


ARF
THORGILL... ES QUE...
ME HAN INSULTADO...
AGH


ESO YA SE VE.
LEVÁNTATE YA Y MATA A ESE TIPO.


AF
UFFF
SSSNF


ÑUG


¡UUUGH!
¡UFFF! ¡SNIF!
UUUUUH...


¡¡EN PIE, OLMAAAAAAR!!


FLIS...



Y... ¿Y ESE...? QUÉ MIEDO DA...

¿ES SU HERMANO?

GLUC...

ESCUCHA BIEN, OLMAR. UN GUERRERO QUE HA RECIBIDO UNA HUMILLACIÓN TIENE DOS OPCIONES.

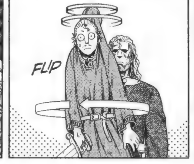
MATAR...

O MORIR.

SI NO PUEDES MATAR, MUERE.

LO QUE NO VOY A PERMITIR, COMO ME LLAMO THORGILL, ES QUE SIGAS VIVIENDO TAL CUAL DESPUÉS DE LA HUMILLACIÓN QUE HAS SUFRIDO.

LUCHA Y CONVIÉRTETE EN HOMBRE.
HOY ES EL DÍA.






¡¡TIENES QUE MATAR A ESE CABRÓN!!
ARF
¡¡MÁTALO!!
AGH

¡¡VEEEEEEEEEEEEEH!!
UOOOOOOOOH




ÑUUUGH...
PER-
FECTO...
UOAAAH
HM.
BIEN,
AHORA
SÍ.


UOOOOOOOH
SE VE PER-
FECTAMENTE
POR DÓNDE
PRETENDE
ATACAR. VAYA
IMBÉCIL.
¿Y AHORA
ME LO ES-
POLEA DE
ESTA FOR-
MA?
TSK
VENGA
YA.


ESTOY
HARTO. FIN
DEL ENTRE-
NAMIENTO.
LO ES-
QUIVARÉ
Y LO RE-
MATARÉ.
ZUS...


FIUUUU


ZUUUK
¡NGH!
!?
TUUUNCH
¡UOOOH!




UAAAAAAAH
¡¡BRAVOOO!!
¡YAAAH!
!?
¿QUÉ HA...?


UAAAAAAAAAAAAAH
UAU, ES HORRIBLE
NO JODAS...
BRUTAL
...
KYAAAH


ARF
ARF
ARF
AGH
AFH


...
¿EH...?


UOOOOOOH

ZAAAANG
DZIIIIIING












CHAP
¡YAAAAAAAAH!
FLOP
PLACH
¡UAAAAH!
FLAP
ZUNK
SPLAAASH



CAPÍTULO 77 FIN


78



PAC PAC
UAU AUA



...



BUENO, CÁLMATE, PADRE.
QU... QU... ¿¡QUE ME CAL- ME!?
¿¡QUE ME CAL- ME, DI- CES!?

HAB... ¡¡HABÉIS MATADO A MENSAJEROS DEL REY!! ¡¡DEL REY!!
¿¡Y AHORA QUÉ!? ¿¡QUÉ HACEMOS CON ESTO...!?

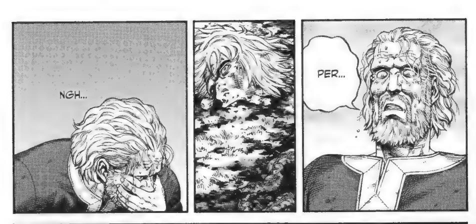





SÉ BUEN PADRE Y ALABA A OLMAR.
OLMAR HA RECIBIDO UNA HUMILLACIÓN Y HA SALVAGUARDADO SU HONOR EN UN DUELO.
ELLOS ERAN CINCO, ASÍ QUE NO PODÍAN QUEJARSE AUNQUE YO ME SUMARA A LA CONTIENDA: CINCO CONTRA DOS.


¡¡IMBÉCIL!! ¡¡SABES QUE LOS DUELOS ESTÁN PROHIBIDOS POR LEY!!
UNA LEY QUE NADIE RESPETA.

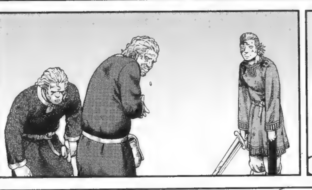

SIENDO QUE LLEVABAN ESPADAS AL CINTO, SABÍAN PERFECTAMENTE QUE LAS HUMILLACIONES PUEDEN PAGARSE MUY CARAS.
SABIÉNDOLO, SE HAN BURLADO DE OLMAR. ESTOS INÚTILES MERECÍAN MORIR.


NGH...
PER...

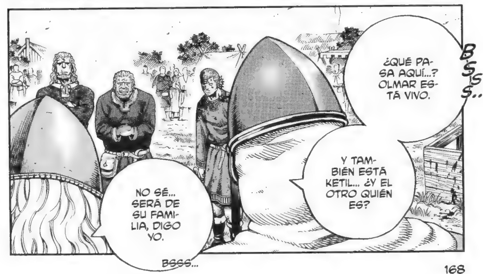

NO TENEMOS LA CULPA: ESTO ES MUY NORMAL.
POR LO QUE EN PRINCIPIO NO NOS CULPARÁ NADIE.
EN PRINCIPIO...


...
¿EN PRINCIPIO...?
BLA
¡ABRID PASO!
FUERA FUERA

¿¡QUIÉN ES EL QUE OSA ARMAR ESCÁNDALO EN LAS CERCANÍAS DE SU MAJESTAD EL REY!?
QUE SE PRESENTE INMEDIATA...







SOY THORGILL, HIJO DE KETIL Y SOLDADO AL SERVICIO DE SU MAJESTAD CANUTO.
ESTOS SON MI PADRE, KETIL, Y MI HERMANO MENOR, OLMAR.
ESTE HA SIDO UN COMBATE ORDINARIO Y NO DEBEMOS SER CULPADOS.
¡LOS DUELOS ESTÁN PROHIBIDOS POR ORDEN DE SU MAJESTAD! ¡HABÉIS COMETIDO UN CRIMEN FRENTE A NUESTRO SOBERANO, IRRESPETUOSOS!
¡OS VAMOS A ARRESTAR!
LO-¿LO VES? ¿¡LO VES, THORGILL!?


DAME TU ESPADA Y PON LAS MANOS POR DE-TRÁS.


¡LAS MA-NOS DE-TRÁS! ¡VENGA!




DJIIIING


ZRI I I I IS




FIUUU


TAP
TAP
TAP
ZAAAM
ZUM
ZRAAAK
FIUUU
¡HIJO DE...!
DJIIIIING

ZUAAAK


¡GIGH!
UOOOOOOH
¡BUFFFFF!
ZRAAAS


TE-TE-TE-TE-TE-TE-TE...
¿¡TE HAS VUELTO LOCO, THORGILL!?


TENGO UNA PREGUNTA PARA TI, MANDADO.


TENGO POCA PACIENCIA, ASÍ QUE CUIDADO CON LO QUE RESPONDES.
SI CONFIESAS, NO TE MATARÉ.

¿POR QUÉ HABÉIS AYUDADO A OLMAR A GANAR?
¿QUIÉN ESTÁ DETRÁS DE TODO ESTO?
¿Y CON QUÉ MOTIVO?




¿AYUDAR...?
¿...A GANAR...?







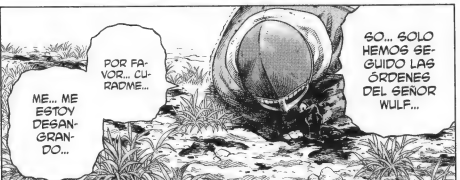
PA... PARA ARRESTAR... ¡PARA ARRESTAR A KETIL!

¡TENÍAMOS ÓRDENES DE ACUSAR A KETIL DE SER UN TRAIDOR A SU MAJESTAD POR LAS ACCIONES DE SU HIJO!

¡POR ESO HEMOS DEJADO QUE OLMAR MATARA A SU MENSAJERO...!


¿¡PERO QUÉ HE HECHO YO!?
¿ES DINERO?
¿ES ESO LO QUE QUERÉIS?


!?
PE...


SO... SOLO HEMOS SEGUIDO LAS ÓRDENES DEL SEÑOR WULF...
POR FAVOR... CURADME...
ME... ME ESTOY DESANGRANDO...




NO LO ENTIENDO... SU MAJESTAD...
SI ME DIJO QUE YO ERA UN TESORO DE DINAMARCA...
ES ESE TESORO LO QUE QUIERE, PRECISAMENTE.
TUS TIERRAS.


AH...
URGH...


ES EL FIN...
EL REY CANUTO ME LA TIENE JURADA...
TE EQUIVOCAS, PADRE.
ESTO ES EL PRINCIPIO.
Y EL ENEMIGO ES PODEROSO.



¿AH,
SÍ?
CONQUE KETIL Y SU FAMILIA HAN HUIDO.
LO SIENTO MUCHO, MAJESTAD.
TENÍAMOS CONTROLADOS SUS BARCOS Y SU POSADA, PERO NO APARECEN. LOS ESTAMOS BUSCANDO.


ERA UN BUEN SUBORDINADO.
SÍ, SEÑOR.
HM.
ES UN HOMBRE MUY CAPAZ, POR LO QUE VEO.
ASUMO MI RESPONSABILIDAD POR EL FRACASO DEL ARRESTO DE THORGILL.


NOS VAMOS A LA HACIENDA DE KETIL, COMO ESTABA PREVISTO.
ESTO NO AFECTA A LOS PLANES: AHORA TENEMOS EXCUSA PARA ELIMINARLOS.


SÍ, SEÑOR.
MOVILIZARÉ A LOS 32 SOLDADOS DE VUESTRA GUARDIA PERSONAL.
ASÍ COMO A LOS 70 JOMSVIKINGS DE FLÖKI: UN TOTAL DE 102 HOMBRES.
SI NO ESTÁ ÉL ALLÍ, PERFECTO.
SI ESTÁ Y SE RESISTE, SE LE SUBYUGA.


¿CUÁNDO LLEGA FLÓKI?
VINIENDO DE JOMSBORG, EN UNOS TRES DÍAS.
SERÁ SUFICIENTE.


LEVAREMOS ANCLAS AL ALBA DE DENTRO DE TRES DÍAS.


...
PODÉIS RETIRAROS.



JU
JU
JU...


¿DE QUÉ TE RÍES, REY SVEND?
¿TANTA GRACIA TE HACE QUE CADA VEZ ESTÉ MÁS EMPANTANADO?


NO TE CABREES.
¿QUÉ TIENE DE MALO QUE UN PADRE SE ALEGRE DE QUE SU HIJO SE VAYA PARECIENDO A ÉL?
...



FLAP FLAP FLAP

FRAAAS




BUENO, NO NOS SI-GUEN.
¡SEÑORES PASAJEROS! ¡YA PUEDEN SALIR!


ZRUS
ZRUS
ZRUS
ZRUS


¡URRRGH! ¡ESTE BARRIL APESTA A SALAZÓN!
ZUK


PLAAAC


GRACIAS POR LA AYUDA, DON LEIF.
AAARRIBA...
ESTOY PROFUNDAMENTE AGRADECIDO.
NO LO ESTÉ TANTO: ESTO ES UN TRATO.

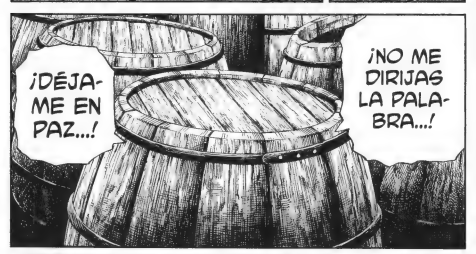

NO OLVIDEN LO QUE PROMETIERON.
NO VOY A LLEVAR A GENTE EN BUSCA Y CAPTURA COMO USTEDES A SU CASA SOLO POR HACER UN FAVOR.
NO SABEN LO QUE ME HA COSTADO CONVENCER A MIS MARINEROS...


NO SE PREOCUPE: UN GUERRERO NUNCA ROMPE UN TRATO.
LA HACIENDA KETIL COMPRARÁ TODA SU CARGA AL TRIPLE DEL PRECIO DE MERCADO.
JA JA JA


Y LO DE THORFINN.
POR SUPUESTO.
TAMBIÉN LE DAREMOS ESE ESCLAVO.


¿¡VER-
DAAAAAD!? ¡PADREEE!


¡YA PUEDES SALIR, PADRE!
¡¡QUE TE CALLEEEEEES!!
...


¡NO ME DIRIJAS LA PALABRA...!
¡DÉJAME EN PAZ...!


...





TODO SEA...

...POR EL AMOR PER-DIDO.

VINLANDSAGA TOMO 11 FIN


MAPA VINLAND SAGA
La travesía de Thorfinn
TRAS LA MUERTE DEL REY SVEND, PADRE DE CANUTO, LAS HOSTILIDADES SE REANUDARON, PERO CANUTO LOGRÓ APLACARLAS Y SUBIR AL TRONO. COMO LA POBLACIÓN NO ASUME ESTAR BAJO EL GOBIERNO DE LOS DANESES, CANUTO NO TIENE MÁS REMEDIO QUE MANTENER SUS TROPAS APOSTADAS ALLÍ PERMANENTEMENTE.
INGLATERRA
ISLANDIA
REIKIAVIK
MAR DE NORUEGA
ISLAS FEROE
ISLAS SETLAND
OCÉANO ATLÁNTICO
MAR DEL NORTE
NORUEGA
SUECIA
FINLANDIA
GOLFO DE BOTNIA
LAGO LADOGA
GOLFO DE FINLANDIA
MAR BÁLTICO
RÍO DAUGAVA
DINAMARCA
IRLANDA
DANELAW
GALES
INGLATERRA
LONDRES
RÍO TÁMESIS
RÍO RIN
RÍO WESER
RÍO ELBA
RÍO ÓDER
RÍO VÍSTULA
NORMANDÍA
RÍO SENA
PARÍS
REINO DE LOS FRANCOS
RÍO LOIRA
JELLING
CAPITAL DE DINAMARCA. CANUTO MATA A SU HERMANO HARALD ENVENENÁNDOLO Y CONSIGUE LA CORONA DE DINAMARCA.
CANUTO
WULF
HACIENDA DE KETIL
UNA HACIENDA MUY RICA EN LA QUE VIVE Y TRABAJA THORFINN EN CALIDAD DE ESCLAVO. EL AMO KETIL VA DE VEZ EN CUANDO A JELLING PARA LLEVARLE AL REY DE DINAMARCA SUS OFRENDAS.
THORFINN
KETIL
SERPIENTE
SVERKER
ARNEIS
OLMAR

HISTORIAS PARALELAS JOCOSAS DE VINLAND SAGA

¡¡CON SOLO CUATRO ES IMPOSIBLE!!

MAKOTO YUKIMURA



LA TRISTE CADENA DE MALDICIONES









DE VERDAD, DISCULPEN.



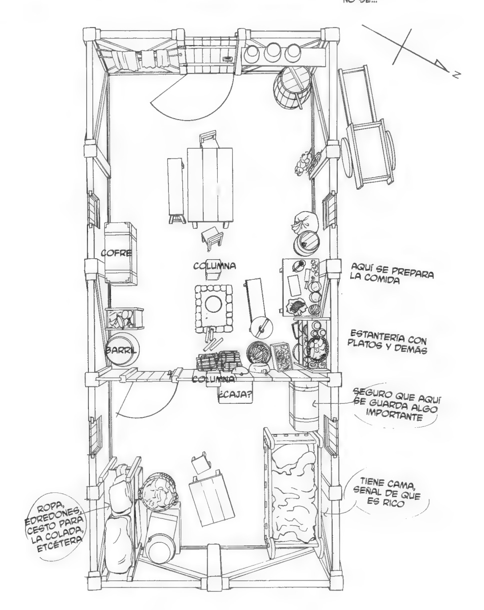






DOCUMENTACIÓN

LA MANSIÓN DEL GRAN AMO



VINLANDSAGA 11

© 2012 Makoto Yukimura. All rights reserved.
First published in Japan in 2012 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this spanish edition arranged
through Kodansha Ltd., Tokyo.

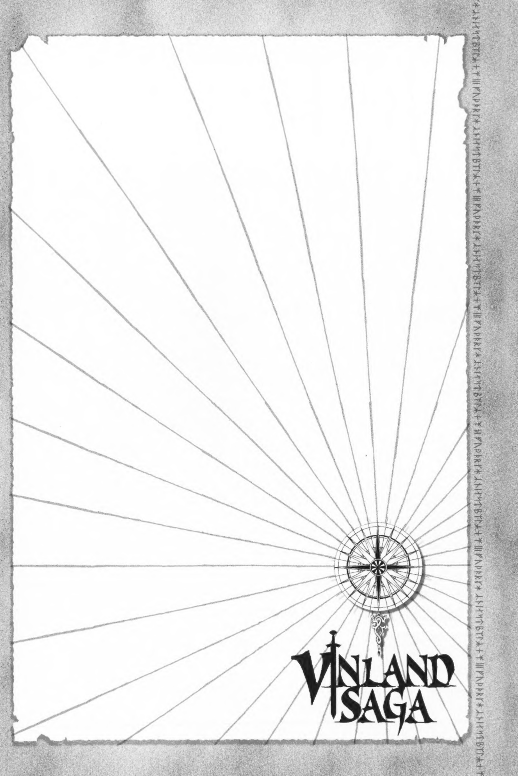
Publicación de Editorial Planeta, SA.
Diagonal, 662-664, 7° D, 08034 Barcelona.
ISBN n. 11: 978-84-16636-04-4
© 2016 Editorial Planeta, S.A., Reservados todos los derechos.

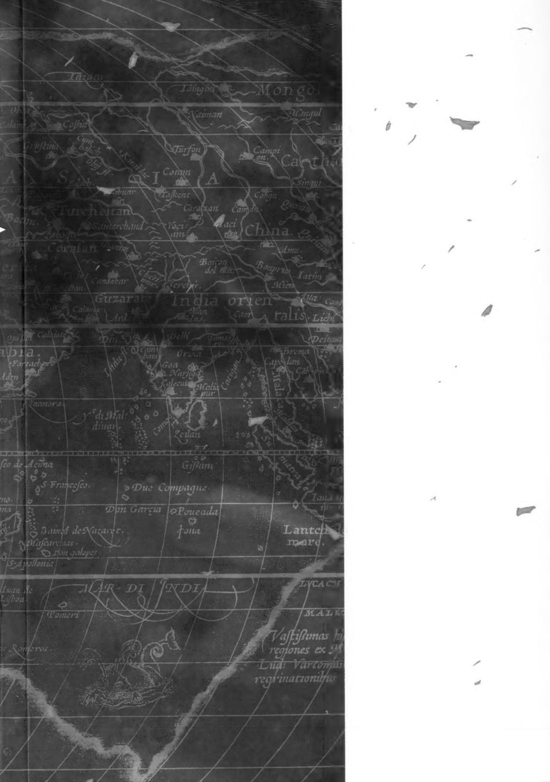
Traducción: Marc Bernabé (DARUMA Serveis Lingüístics, S.L).

Depósito legal: B-11316-2014. (X-16) (tomo 11) (10136110).
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in EU / Impreso en UE.
Ninguna parte de este libro puede ser reproducida
ni incorporada a un sistema informático, ni está
permitida su transmisión en cualquier forma o
cualquier medio, sea este electrónico, mecánico,
por fotocopia, por grabación u otros medios,
sin el permiso previo y por escrito del editor.
Las infracciones se perseguirán según la ley.

Si deseas información sobre nuestros cómics, busca en la web:
www.planetacomic.com

BLOG: www.planetadelibros.com/blog/comics
FACEBOOK/TWITTER/INSTAGRAM/YOUTUBE: PlanetadComic


VINLAND
SAGA


Tangut
Xaiman
Mongul
Turfon
Cotan
Tuskent
Samarchand
China.
Amu.
Candahar
Guzarate
India orien
talis
Dilli
Goa
Calecut
Zacotora.
Zeilan
S. Francesco.
Due Compagne.
Don Garcia
Poueada
Baixos de Nazaret.
Mascarenas.
Don galopes
S. Apollonia
Pomeri
mare.

hasta a mí, que soy el autor, me sorprende que, por una razón u otra, aparezcan un montón de padres e hijos en este manga. Algunos se llevan bien, otros no tanto. Mi padre es practicante de judo y siempre ha tenido un físico envidiable; recuerdo que cada mañana se ponía su traje impecable y se iba a trabajar. Siempre ha sido un padre bastante normal y serio, que nunca ha dado ningún dolor de cabeza a su familia en forma de problemas con el alcohol o las apuestas. Ya sé que, como hijo suyo, es un poco raro que diga esto, pero creo que fue un ejemplo. Sin embargo yo quería independizarme lo antes posible: me daba vergüenza permanecer bajo su protección, detestaba que se metiera en mis asuntos y, en definitiva, era un niño que pensaba que jamás permitiría que su padre le influenciara en nada. Aun así, practicaba kendo. Ya, es un arte marcial, y elegí yo mismo ese club escolar, ¿qué queréis que os diga? No nos llevábamos mal, no es eso. Más bien al contrario. Pero quería alejarme de él lo máximo posible. Así era nuestra relación. Me gustaría que mi relación con mis hijos fuera parecida. Creced como os dé la gana, hijos... ¿Hm? Pero espera... ¿Significa esto que tengo que ser una especie de padre ejemplar para ellos? Hmmm, pero es que no lo veo claro...

Makoto Yukimura




10136110
9 788416 636044